

تكمّل التعلم اللغوي بمساعدة الأجهزة المحمولة في تعليم اللغة
العربية : مراجعة منهجية للأدبيات

رسالة



إعداد الطالبة:

عائى نورعزىزة

الرقم الجامعى: ٢٢٨١٠٢٠٠٥٢

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم
جامعة سىبر الشىخ نورجاتى الإسلامىة الحكومىة
شربون

٢٠٢٦ م \ ١٤٤٧ هـ

تكمّل التعلّم اللغوي بمساعدة الأجهزة المحمولة في تعلّم اللغة العربية : مراجعة منهجية للأدبيات

رسالة

مقدمة لاستيفاء شروط للحصول على درجة سرجنا

قسم تعلّم اللغة العربية بكلية التربية والتعلّم

جامعة سير الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية

إعداد الطالبة:

عائى نورعزينة

الرقم الجامعي: ٢٢٨١٠٢٠٠٥٢

قسم تعلّم اللغة العربية بكلية التربية والتعلّم

جامعة سير الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية

شربون

٢٠٢٦ م \ ١٤٤٧ هـ

الملخص

عائى نورعزيرة (٢٠٠٥-٢٠٢١) "تكامى التعلم اللغوى بمساعدة الأجهزة المحمولة فى تعليم اللغة العربية : مراجعة منهجية للأدبيات"

يواجه تعلم اللغة العربية فى إندونيسيا تحوُّلاً حاسماً فى القرن الحادى والعشرين، حيث ينتقل من النماذج التقليدية التى يتركز فيها التدريس حول المعلم إلى نظم بيئية متكاملة مع التكنولوجيا. وعلى الرغم من الإمكانيات الكبيرة للتكنولوجيا المحمولة، هناك فجوة واضحة فى التحقق التجريبي من أى التطبيقات المحددة فعّالة وكيف يمكن دمجها تربوياً ضمن المناهج الإندونيسية. تهدف هذه الدراسة إلى سد هذه الفجوة من خلال تحديد الدراسات السابقة، وتحليل فعالية تطبيقات الهواتف المحمولة، وتقديم توصيات قائمة على الأدلة لمعلمي اللغة العربية. وتستخدم هذه الدراسة تصميم المراجعة المنهجية للأدبيات وفقاً لإطار عمل PRISMA وقد تم جمع البيانات بشكل منهجي من قواعد بيانات DOAJ و Semantic Scholar باستخدام معايير PICOS، واقتصر البحث على فترة النشر بين ٢٠٢١ و ٢٠٢٥. كما تم تقييم جودة الدراسات بدقة باستخدام أداة تقييم الطرق المختلطة. تكشف النتائج أن تطبيقات الهواتف المحمولة تُحسن نتائج التعلم بشكل ملحوظ، خاصة فيما يتعلق بالاحتفاظ بالمفردات، والتحفيز، والمهارات المحددة مثل القراءة، والاستماع، وإتقان المفردات. ومن أبرز الأدوات التى تم تحديدها Lectora Inspire و Duolingo و Memrise و Plotagon Studio. تخلص الدراسة إلى أنه على الرغم من الفعالية العالية لهذه التطبيقات، إلا أن تنفيذها يواجه عوائق تقنية وضعف كفاءة المعلمين الرقمية. وتشير النتائج العملية إلى أنه من أجل التطبيق المباشر فى الفصول الدراسية، يجب على المعلمين الانتقال من النماذج التقليدية إلى دور الوسيط، مع دمج عناصر الألعاب التعليمية مثل لوحات المتصدرين والتغذية الراجعة التفاعلية لتعزيز مشاركة الطلاب. وعلاوة على ذلك، فإن التكامل الناجح يتطلب محتوى متوافقاً مع المنهج الدراسي واعتماد تطبيقات قادرة على العمل دون اتصال بالإنترنت لتقليل الفجوة الرقمية فى البيئات التعليمية المتنوعة.

الكلمات المفتاحية: تعلم اللغة العربية، تطبيقات الهواتف المحمول، مراجعة منهجية للأدبيات.

الرسالة الموافقة

تكمّل التعلم اللغوي بمساعدة الأجهزة المحمولة في تعليم اللغة العربية : مراجعة
منهجية للأدبيات

رسالة

إعداد الطالبة:

عائى نورعزىزة

الرقم الجامعى: ٢٢٨١٠٢٠٠٥٢

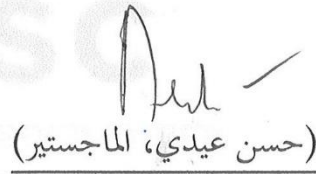
وافق عليها

المشرف الثانى

المشرف الأول


(الدكتور وادى الدين، الماجستير)

١٩٧٧٠٨١٤٢٠٠٧١٠١٠٠١


(حسن عىدى، الماجستير)

١٩٧٥٠٢٠١٢٠٠٦٠٤١٠٠١

NOTA DINAS

Kepada Yth,

Dekan Fakultas

Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon

Di

Cirebon

Assalamu'alaikum warrahmatullahi wabarakatuh

Setelah melakukan bimbingan, telaah, arahan, dan koreksi baik mengenai sistematika penulisan, metode penelitian, keotentikan atau keaslian karya tulis maupun konten atau isi terhadap penulisan skripsi **Ai Nurazizah, NIM 2281020052, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA)** yang berjudul:

" **تكمال التعلم اللغوي بمساعدة الأجهزة المحمولة في تعليم اللغة العربية : مراجعة منهجية للأدبيات** "

Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan Ke Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon untuk di munaqosyahkan.

Wassalamu'alaikum warrahmatullahi wabarakatuh

Cirebon, 10 Maret 2026

Mengetahui,

Pembimbing 1

Pembimbing 2



Khasan Aedi, S.S., M.S.I.
NIP 197502012006041001



Dr. Wahyudin, S.Ag., M.Pd.I.
NIP 197708142007101001

الإقرار في إصالة الرسالة

PERNYATAAN OTENTITAS SKRIPSI

Bismillahirrahmanirrahim

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi yang berjudul :

تكمّل التعلم اللغوي بمساعدة الأجهزة المحمولة في تعليم اللغة العربية : مراجعة منهجية
للأدبيات

Ini benar benar karya saya sendiri dan saya tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara tidak sesuai dengan etika yang berlaku, dalam masyarakat keilmuan.

Atas pernyataan ini saya siap menanggung resiko atau apapun yang dijatuhkan kepada saya sesuai peraturan yang berlaku, apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Cirebon, 10 Maret 2026

Yang membuat pernyataan



Ai Nurazizah

NIM 2281020052

التصديق

الرسالة تحت الموضوع "تكامُل التعلم اللغوي بمساعدة الأجهزة المحمولة في تعليم اللغة العربية: مراجعة منهجية للأدبيات" وكتبها عائِي نورعزِيْزة الرقْم الجامعي : ٢٢٨١٠٢٠٠٥٢ قد تمت مناقشتها النجاح أمام مجلس الممتحنين يوم الأربعاء في التاريخ ١٥ من أبريل ٢٠٢٦ م.

واستوفت هذه الرسالة بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم جامعة سير الشيخ نور جاتي الاسلامية الحكومية شربون.

التوقيع

التاريخ



٢١ - ٤ - ٢٠٢٦

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

نانين سوميارني، الماجستير

١٩٧٩٠٥٠٣٢٠٠٧١٠٢٠٠٤

سكرتير قسم تعليم اللغة العربية

حسن عيدي، الماجستير

١٩٧٥٠٢٠١٢٠٠٦٠٤١٠٠١

المتحنة الأولى

نانين سوميارني، الماجستير

١٩٧٩٠٥٠٣٢٠٠٧١٠٢٠٠٤

المتحنة الثانية

ياني كوسناواتي، الماجستير

١٩٨٤١٢٢٠٢٠١٩٠٣٢٠١٨

المشرف الأول

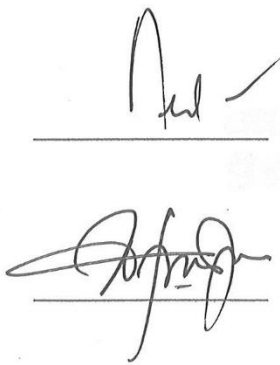
حسن عيدي، الماجستير

١٩٧٥٠٢٠١٢٠٠٦٠٤١٠٠١

المشرف الثاني

الدكتور وحي الدين، الماجستير

١٩٧٧٠٨١٤٢٠٠٧١٠١٠٠١



٢١ - ٤ - ٢٠٢٦

يعتمد عليها



عميد كلية التربية والتعليم

الدكتور الحاج سيف الدين، الماجستير

١٩٧٧٠١٠٧٢٠٠٣١٢١٠٠١

سيرة ذاتية الباحثة

الإسم : عائلي نورعزيزة
 تاريخ ومكان الجامعي : سياميس، ٢١ يولي ٢٠٠٤
 الرقم الجامعي : ٢٢٨١٠٢٠٠٥٢ :
 الإسم الأب : هادي سفيادي
 الإسم الأم : نيا دانيتي



الخلفية التعليمية

المدرسة الابتدائية :	: المدرسة الابتدائية الحكومية ٤ إمباناغارا رايا تخرجت منها سنة ٢٠١٦ م
المدرسة المتوسطة	: المدرسة المتوسطة الإسلامية الأهلية المنور تخرجت منها سنة ٢٠١٩ م
المدرسة الثانوية	: المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ سياميس تخرجت منها سنة ٢٠٢٢ م
الجامعة	: قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم جامعة سير الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون من سنة ٢٠٢٢ م الى سنة ٢٠٢٦ م

كلمة الشكر

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

الحمد لله رب العالمين الذي بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. أما بعد

فهذه الرسالة قدمتها الباحثة لاستيفاء شرط من شروط للحصول على درجة سرجنا قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة سير الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون. الحمد لله الذي أعطان الباحثة القوة والفهم لإكمال هذه الرسالة وتريد الباحثة أن تلقي كلمة الشكر الجزيل والتحيات لجميع الذين قدموا الباحثة التوجيه والدعم، وبالخصوص إلى:

١. فضيلة مدير جامعة سير الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون، الأستاذ الدكتور الحاج أن جيلني، الماجستير.
٢. فضيلة عميد كلية التربية والتعليم بجامعة سير الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون، الدكتور الحاج سيف الدين، الماجستير.
٣. فضيلة رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سير الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون، نانين سوميارني، الماجستير.
٤. فضيلة سكرتير قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سير الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون، حسن عيدي، الماجستير.
٥. فضيلة المشرف الأول حسن عيدي، الماجستير. الذي قدم الباحثة التوجيه في كتابة هذه الرسالة.
٦. فضيلة المشرف الثاني الدكتور وحي الدين، الماجستير. الذي قدمت الباحثة التوجيه في كتابة هذه الرسالة.
٧. فضيلة جميع المعلمين والموظفين لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة سير الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٨. سيادة الكرام أب الباحث وأم الباحثة الذين كانوا دائماً يقدمون الدعاء والدعم والحب.

عسى الله أن يعطيها صحة وعافية ويسهل أمورهما.

٩. فضيلة جميع أصدقاء الباحثة الأحباء في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سير الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون.

وأخيراً نرجو الباحثة أن تكون هذه الرسالة نافعة لمهتمي علوم تعليم اللغة العربية.

والحمد لله رب العالمين، والله أعلم بكل ما فعلنا.

شربون، ١٠ مارس ٢٠٢٦ م



الباحثة



UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SYEKH
NURJATI CIREBON

الإهداء

PERSEMBAHAN

Alhamdulillahillāhi rabbil ‘ālamīn, segala puji dan syukur senantiasa saya panjatkan ke hadirat Allah SWT atas segala rahmat, karunia, dan ridha-Nya, sehingga saya diberikan kekuatan, kemudahan, serta kesempatan untuk dapat menyelesaikan skripsi ini dengan baik. Shalawat serta salam senantiasa tercurah kepada sang baginda Rasulullah SAW, kepada keluarganya, para sahabatnya, serta seluruh umatnya. Skripsi ini merupakan salah satu bentuk ikhtiar serta ungkapan rasa syukur atas kesempatan yang Allah SWT berikan kepada saya dalam menempuh dan menyelesaikan proses pendidikan ini. Semoga skripsi sederhana ini dapat memberikan manfaat, menambah khazanah keilmuan, serta menjadi bagian dari amal kebaikan di sisi Allah SWT.

Saya menyadari bahwa penyusunan skripsi ini tidak akan dapat terselesaikan tanpa adanya pertolongan Allah SWT serta dukungan, doa, bimbingan, dan bantuan dari berbagai pihak. Dengan penuh rasa hormat, cinta dan ungkapan terima kasih yang tulus saya mempersembahkan skripsi ini teruntuk:

1. Orang tua tercinta, Bapak Hadi Supriadi dan Ibu Nia Daniati, yang telah menjadi alasan penulis bertahan dan berjuang hingga titik ini. Terima kasih atas cinta, doa, pengorbanan, materi, dan motivasi yang telah kalian berikan. Keberhasilan ini bukan hanya milik penulis, melainkan wujud nyata dari kasih sayang dan didikan kedua orang tua yang telah membentuk penulis menjadi pribadi seperti saat ini.
2. Dosen pembimbing Bapak Khasan Aedi, S.S., M.S.I. dan Bapak Dr. Wahyudin, S.Ag., M.Pd.I. yang telah meluangkan waktu, tenaga, dan pikiran hingga terselesaikannya skripsi ini. Semoga setiap butir kebaikan dan ketulusan yang telah diberikan, menjadi aliran pahala yang tak terputus dan dibalas oleh Allah dengan kemuliaan yang jauh lebih indah.
3. Seluruh dosen dan staf Jurusan Pendidikan Bahasa Arab UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon, yang dengan penuh keikhlasan telah menuntun langkah penulis dalam menapaki jalan ilmu. Terima kasih atas setiap bimbingan, kesabaran, dan ilmu yang telah diberikan. Semoga setiap huruf ilmu yang diajarkan menjadi cahaya yang menerangi perjalanan hidup dan menjadi amal jariyah yang terus mengalir pahalanya.

4. Keluarga tersayang, kakek, nenek, adik-adik, dan seluruh anggota keluarga yang selalu memberi semangat dan dukungan penuh untuk penulis. Terima kasih atas doa-doa yang tidak pernah putus, kasih sayang yang tulus, dan nasihat bijak yang menjadi kekuatan terbesar penulis dalam menyelesaikan studi ini.
5. Keluarga besar Pondok Pesantren Alma Asy-Syauqy, khususnya Abi Maman Rusman, S.Ag., M.Pd. dan Umi Dwi Anita Alfiani, M.Pd.I. Terima kasih telah menjadi rumah kedua bagi penulis sejak awal menapaki bangku perkuliahan hingga menyelesaikan studi ini. Semoga segala kebaikan, doa, dan dukungan yang diberikan selama ini menjadi amal jariyah yang terus mengalir pahalanya.
6. Teman-teman PBA, khususnya kelas PBA B, yang telah menjadi bagian dari perjalanan akademik ini. Terima kasih atas cerita dan kenangan yang sudah dilalui bersama selama masa perkuliahan. Waktu yang telah kita lewati akan selalu menjadi cerita indah untuk dikenang di masa depan.
7. Teman-teman HMJ ITLA' dan ITHLA Indonesia, yang telah memberikan warna dalam perjalanan penulis selama menempuh pendidikan di UIN Siber Syekh Nurjati. Pengalaman berorganisasi bersama kalian akan menjadi kenangan indah yang tak terlupakan bagi penulis.
8. Teman seperjuangan dalam menulis, Lia dan Nisa. Terima kasih atas dukungan dan semangat yang telah diberikan selama menjalani proses penulisan ini. Banyak waktu, diskusi, dan usaha yang telah dilewati bersama hingga akhirnya sampai pada titik ini. Semoga segala proses yang dijalani menjadi pengalaman berharga yang akan selalu diingat di kemudian hari.
9. Diri saya sendiri, terima kasih telah memilih untuk tetap bertahan dan tidak menyerah pada keadaan. Terima kasih karena tetap melangkah meski perlahan, dan tetap teguh meski sempat dirundung ragu. Semoga setiap peluh, doa, dan usaha yang telah tertuang dalam lembaran ini menjadi pembuka pintu-pintu keberkahan.
10. Dan semua pihak yang telah membantu penulisan skripsi ini yang tidak dapat disebutkan satu-persatu, penulis mengucapkan banyak terima kasih.

شعار

يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ

(سورة المجادلة: ١١)

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

(سورة آل عمران: ١٣٩)

مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ

(رواه البخاري)

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ إِذَا عَمَلَ أَحَدُكُمْ عَمَلًا أَنْ يُتْقِنَهُ

(رواه البيهقي)

تَعَلَّمُوا الْعِلْمَ وَتَعَلَّمُوا لِلْعِلْمِ السَّكِينَةَ وَالْوَقَارَ، وَتَوَاضَعُوا لِمَنْ تَتَلَّمُونَ مِنْهُ

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

الفهرس المحتوى

أ.....	الملخص
ب.....	الرسالة الموافقة
ج.....	مذكرة إدارية
د.....	الإقرار في إصاله الرسالة
ه.....	التصديق
و.....	سيرة ذاتية الباحثة
ز.....	كلمة الشكر
ط.....	الإهداء
ك.....	شعار
ل.....	الفهرس المحتوى
١.....	الباب الأول
٣.....	الباب الثاني
٤.....	الباب الثالث
٨.....	الباب الرابع
١٢.....	الباب الخامس
١٤.....	المراجع